

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 7-8

**Illustration:** Elysische Eindrücke  
**Autor:** Wurster, Miriam / Weyershausen, Karsten / Bexte, Bettina

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hörner aufgesetzt

HARALD KRIEGLER

Unruhig wälzte sich Reto Reisinger, der Besitzer eines Reisebüros, in seinem Bett. Er verbrachte schon die dritte schlaflose Nacht und war schier verzweifelt. Die Buchungen gingen rapide zurück. Es war schon eine Katastrophe: Die Türkei politisch instabil, Kurzreisen in europäische Hauptstädte wegen der Terrorgefahr zu gefährlich, und Fernreisen hatten sich verteuert und waren wegen des Klimawandels und der Tsunamigefahr auch nicht mehr so stark gefragt. Ausserdem konnte Reto mit den Schnäppchenpreisen, die im Internet offeriert wurden, nicht mithalten.

Da an ein Weiterschlafen nicht zu denken war, erhob sich Reisinger aus seinem Bett, setzte sich an den Tisch und blätterte in Zeitungen und Zeitschriften. Als er fast eingeknickt war, fiel ihm eine fette Schlagzeile ins Auge: «Einhornfieber in Deutschland». Im darauffolgenden Artikel versuchte ein Kolumnist, die Gründe dieses neuen Trends zu erklären. Er schwadronierte von Eskapismus und dass man sich in einer unsicheren Zeit an Einhörner mit ihrem regenbogenfarbenen Schweif, ihrem schneeweißen Fell und dem goldenen Horn klammern würde. Unter dem Artikel wurden Einhorn-Ganzkörper-Schlafanzüge, rosa Bratwürste, Einhorn-Clogs, Schlüsselanhänger, Lampen und andere Artikel angeboten. Plötzlich kam Reto eine Idee. In Deutschland in einer waldreichen Umgebung hatte ein Freund von ihm mit einem Hotel nebst Ponyhof vor Kurzem Insolvenz angemeldet. Der Freund versuchte verzweifelt und bisher erfolglos, das Anwesen an einen Käufer zu bringen.

Gleich am nächsten Morgen griff Reto zum Telefonhörer und rief den Hoteleigner in Deutschland an. Reisinger erläuterte in kurzen Umrissen seinen Plan und bat um ein Treffen. Der Freund war einverstanden, und Reisinger packte eine kleine Reisetasche, setzte sich ans Steuer seines schon etwas betagten Autos und fuhr zu seinem Freund. Die Strecke bewältigte Reto in weniger als zwei Stunden. Bei seinem Kumpel angekommen, erörterte Reisinger bei einer Flasche Wein seinem wohl zukünftigen Geschäftspartner noch einmal ausführlich

seinen Plan. Er erzählte, dass er in einer Zeitschrift von dem Einhornboom in Deutschland gelesen hätte. Da sie beide nunmehr vor der Pleite stünden, gäbe es vielleicht doch eine Möglichkeit, dass sie ihr Gewerbe retten könnten.

«Du hast doch etliche weisse Pferdchen in deinem Stall», sagte Reto, «wie wäre es, wenn wir diesen einen regenbogenfarbenen Schweif anmalen würden und ihnen ein goldenes Horn mittels eines Riemens an der Stirnmitte befestigten. Wir bieten auf deiner Internetseite einen Erlebnisurlaub mit Einhornbeobachtung in einer waldreichen Gegend und einem komfortablen Hotel an. Ausserdem las ich im Netz, dass ein Eisenbahnunternehmen bekannt gab, dass die Mitnahme von Einhörnern in ihren Zügen in Begleitung von mindestens einem Kind unter 14 Jahren kostenlos sei, soweit dadurch die Sicherheit der Mitreisenden nicht gefährdet wäre. Vielleicht können wir mit diesem Unternehmen kooperieren, falls die Urlauber mit dem Zug ankommen.»

Nach anfänglichem Zögern war der Hotelier und Ponyhofbesitzer mit dem Plan einverstanden, und die Geschäftspartner machten sich sofort an die Arbeit. Sie färbten den weissen Ponys die Schweife in den Regenbogenfarben, bastelten Hörner und befestigten diese an den Pferdchen, welche anfangs störrisch reagierten, sich aber dann an das zusätzliche Körperteil gewöhnten. Danach stellten die beiden Partner auf ihrer Internetseite das Angebot vor.

Es wurde ein voller Erfolg. Die Leute strömten zuhauf in das Hotel, und die Kinder, die mit ihren Eltern mit dem Zug anreisten, konnten ihre Einhornplüschtiere dank der Offerte des Zugunternehmens kostenlos mitnehmen. Die Feriengäste durchstreiften mit Ferngläsern bewaffnet die dichten Wälder, und wenn sie eines der Ponys erblickten, rasteten sie fast vollständig aus. Auch das Merchandisingunternehmen der beiden Geschäftsleute klappte hervorragend und die beiden Geschäftspartner verdienten sich dank des goldenen Horns eine goldene Nase.

# Elysische Eindrücke

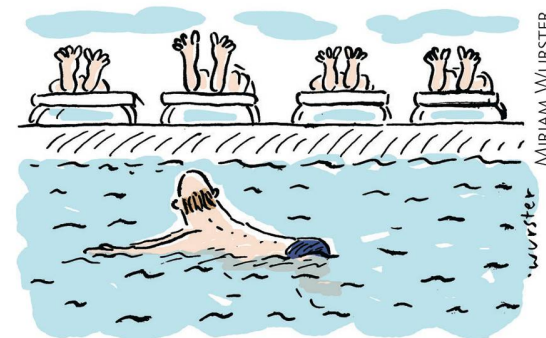


MIRIAM WURSTER

Vertreibung aus dem Paradies in den Schrebergarten



KARSTEN WEYERSHAUSEN



MIRIAM WURSTER

Pathologie im Urlaub



BETTINA BEXTE